

于戈等譯

革命軍事科學的勝利

大陸新华书店印行

大連新華書店印行

蘇聯軍事科學的勝利

干戈等譯

蘇聯軍事學科的勝利

譯者 干戈等

出版者 大陸新華書局

•一九五〇年二月出版

—5,000(連)

目 錄

偉大衛國戰爭的天才統帥.....	一
蘇軍建軍三十年.....	二
蘇聯軍事科學.....	三
蘇聯軍事科學的勝利.....	四
蘇聯軍事科學優於資產階級軍事科學.....	五
附 錄：蘇軍簡史.....	六
	六一五

偉大衛國戰爭的天才統帥

伏羅希洛夫

一九四九年十二月二十一日，蘇聯人民與全體進步人類都在紀念着我們星球上最偉大的人物——全體進步人類的英明領袖、導師、爭取和平與各國人民獨立的不屈不撓的戰士，新的人類社會建設者和天才統帥約瑟夫·維薩里昂諾維奇·斯大林的七十壽辰。

這些時日全世界上千百萬各種族及民族的體力和智力勞動者，都懷着期望和真誠的信任心情將自己的視線轉向蘇聯，轉向勝利了的社會主義國家，轉向一切被壓迫者的英明偉大的摯友——斯大林。他們知道，以偉大斯大林爲首的蘇聯，是爭取和平、爭取社會主義、反對反動派和新世界戰爭組織者的戰士，是擁護人民民主反對英美帝國主義狂妄專政的圓錐堡壘。

蘇聯人民在英勇鬪爭和勞動時期，在布爾什維克黨領導下，在偉大領袖列寧和斯大林引導下達到了全世界歷史性的勝利。我國人民推翻了資本家和地主的政權，永遠消滅了人剥削人的現象，在同內外敵人的鬪爭中保衛住了自己的社會主義祖國，保衛住了它

的國家和政治的獨立。我國人民創造了巨大的物質和精神的寶庫，建成了社會主義，而現在正實現着向共產主義社會的順利過渡。際此自己天才領袖偉大斯大林七十壽辰之日，蘇聯人民由於所贏得的勝利，可以自豪的宣佈說：沒有也不可能有這樣的障礙和困難，即在偉大斯大林引導下循着勝利道路前進，走向人類幸福高嶺——共產主義——的蘇聯人民所不能克服的。

在這些意味深長的時日裡，我們國外的全體進步人類懷着深厚的謝忱和愛戴心情，向偉大領袖和天才統帥，蘇聯大元帥斯大林敘述着感激的語言，因為斯大林領導了蘇聯人民及其光榮的百戰百勝的軍隊確保了千百萬人們的自由、獨立和社會主義革命的條件，並從法西斯奴役下拯救了全體人類。

—

一九四一年六月二十二日，德國法西斯軍隊背信棄義地一手撕毀互不侵犯條約，侵入蘇聯境內。

德國當時集中在我國邊境上的有一百七十個訓練良好並以技術裝備起來的師團。這些師團擁有廣大資源和法西斯匪徒在歐洲所掠奪的富饒工業基地。他們會因輕而易舉的在歐洲取得勝利而冲昏頭腦。凡此一切促使法西斯窮兵黷武者打着在「閃電」期內勝利

結束反蘇戰爭的如意算盤。

一九四一年六月三十日，以斯大林爲首的國防委員會成立了。在戰爭頭一個月末尾，即一九四一年七月十九日，正當敵人以瘋狂的攻擊侵入我們祖國腹地緊急關頭的時候，蘇聯最高蘇維埃主席團任命了斯大林同志爲蘇聯國防人民委員會委員長，而於同年八月根據蘇聯最高蘇維埃主席團、人民委員會和聯共（布）黨中央委員會的決定，斯大林出任蘇聯武裝力量最高總司令職位。

斯大林遵循着代表全體蘇聯人民期望的黨和政府的意志，在社會主義國家危機存亡的關頭，在我們祖國生存面臨着實際危險的當兒，統率了蘇聯武裝力量。

蘇維埃國家的整個歷史是這樣形成的，即斯大林的名字在蘇聯人民的概念中總是與勝利的概念聯繫在一起的，無論是在社會主義建設方面或在反對蘇聯人民敵人的戰爭方面都是如此。因此，對斯大林擔任最重要職務的任命，爲蘇聯人民大衆懷着歡欣鼓舞和期待的心情接受了下來，這些任命使蘇聯人民即使處於歷史上這種極端艱難的考驗中也充滿着對勝利的堅決信心。

蘇聯人民沒有看錯。在偉大衛國戰爭第四個年頭終了時，數百萬受過良好訓練的、以現代軍事技術武裝起來的、在有經驗的軍事專家率領下的以輕易勝利橫行於歐洲的、在「舊世界」（係指歐洲而言——譯者）和「新世界」（係指美洲而言）很多人士看來是所

向無敵的希特勒軍隊，在與天才的共產主義的統帥斯大林指揮下的蘇軍決鬥中，遭受到
了慘敗。

我們在這篇文章裡對斯大林戰略的思想寶庫和那些由我國英勇武裝力量在最高總司令領導下，所組織所實現的輝煌戰役，不能做一包羅無遺的分析。

但是，那怕是大體上談一談最偉大的軍事時代的基本階段，却是必要的。

在研究和分析偉大衛國戰爭時，根據最有決定性的戰役性質和結果，戰爭全部進程大體上可劃分為四個時期，其中每個時期都反映着斯大林軍事藝術發展的特點和不斷的
進步。

第一個時期包括自一九四一年六月起大致到一九四二年秋季止，也就是說一直到我軍在斯大林格勒近郊反攻時為止的諸戰役。蘇軍最高統帥部在最重要的戰略方向上把攻擊和反攻結合起來，在這一時期消耗了法西斯軍隊的打擊力量，埋葬了德國的「閃電」戰戰略。斯大林的天才領導和我軍史無前例的英勇在這一時期改變了雙方力量的對比，並使之有利於我方，儘管第二戰場沒有開闢，但是，這樣一來便已造成了對於我軍轉入決定性反攻的有利環境。列寧格勒、莫斯科、梯哈雲、羅斯托夫——這都是歷史性的界碑，在這些地方曾給予了德國軍事力量以毀滅性的打擊。在這個時期粉碎了德軍所向無敵的神話。蘇聯人民在國民經濟各方面滿足前線需要的、不倦的、真正英勇的勞動，蘇

軍在前線的英勇作戰，蘇聯游擊隊在敵人後方的光榮戰鬥行爲，全國一切爲了勝利而緊張努力的那種曠古未見的規模，在各國人民史上還是沒有與其倫比的。

第二個時期，大約從一九四二年底，也就是說從斯大林格勒戰役起到一九四三年年底止，這是偉大衛國戰爭過程中根本轉變的時期。蘇軍在許多輝煌的會戰中徹底地粉碎了敵人的戰略主動權，加強了自己對敵人力量的優勢，在廣大戰線上都轉入了決定性的進攻，解放了三分之二被佔領的蘇聯領土。法西斯德國的武裝力量遭受到巨大損失，不得不在各戰場上轉入防禦。

德國法西斯軍隊兩個軍團在斯大林格勒近郊戰役（此次戰役在德寇看來已成了空前未有的大戰，此後希特勒軍隊一直到戰爭結束時都已經不能這樣重整旗鼓了）中的被包圍和被俘虜，南部戰線德軍的被殲，列寧格勒封鎖的被衝破，德寇集團軍在庫爾斯克會戰——這是希特勒扭轉戰爭進程使之有利於己方的最後企圖——的被殲，德涅泊河左岸烏克蘭的解放和德涅泊河爭奪戰，——這就是這一時期百戰百勝的蘇聯武裝力量道路上光榮的歷史里程碑。

包括一九四四年各戰役的第三個時期，乃是蘇軍取得了決定性勝利的時期，正是以十個斯大林戰略的打擊而著稱的時期。在這個階段，蘇聯武裝力量進攻行動的規模和給予敵人以毀滅性打擊的性質，已達到了登峰造極的境地。由於這些戰役的結果，德國的

巴爾幹同盟國——羅馬尼亞王國和保加利亞皇國，以後是法西斯化芬蘭及霍爾梯匈牙利都相繼土崩瓦解，最後，全部法西斯侵略者都被驅逐出蘇聯國境，而軍事行動都轉入在敵人領域內進行。

列寧格勒近郊德寇的覆沒，和芬蘭匪軍在卡列里和極北地區的被圍殲，克里米亞和德涅泊河右岸烏克蘭的解放，德寇在別洛露西亞前線中心點的覆沒，西烏克蘭和波羅的海沿岸各共和國的解放，羅馬尼亞和保加利亞的佔領以及向匈牙利的長驅直入，所有這些戰役都是以巨大規模的典型的斯大林進攻戰略形式來進行的。在這些戰役中，運用斯大林的機動巧妙作戰的蘇軍，光輝地實現了同時在幾處戰場上突破敵人戰線，從而剝奪了敵人集中後備軍以便抵擋我軍出其不意的強大打擊的機會。在這一時期，機動圍殲敵人主要兵團的最完整形式，便是蘇聯武裝力量戰鬪作戰的基礎。

第四個也就是最後一個時期——從一九四四年末到第二次世界大戰結束時止——可謂蘇聯完成對希特勒德國最後勝利的時期。在這一時期內，由於三年的戰鬪經驗而豐富起來的、完全掌握了機動作戰的一切複雜形式和運用全部兵力並善於把大量戰鬪技術集中所需要方向上進行作戰的戰術的蘇軍，在極短期間即攻克了敵人在東普魯士和中央方向——從維斯拉河到柏林——上的長期修築的防禦工事。這些防禦工事，如按其威力說來並不遜於有名的「齊格菲利防線」，希特勒統帥部把這條防線視為不可跨越的堡壘，

然而，不要說是阻止住，那怕是阻遏一下蘇軍的疾進攻勢都是不可能的。

這一時期最光榮的勝利便是：德軍戰線南翼的被擊潰與布達佩斯和維也納的被佔領；德寇在東普魯士的敗北；在華沙到柏林方向上，捷克斯拉夫、西里西亞和波美拉尼亞的敵人中央兵團的崩潰；以及納粹德軍的全部崩潰和投降，和我軍的佔領柏林。

四年大戰的結果，由天才戰略家和統帥斯大林領導的蘇聯人民及其所向無敵的軍隊，贏得了對希特勒德國的徹底勝利。

敵人陣營中與不列顛三島和大洋彼岸「同盟者」中某些人士的「預言」沒有實現，他們從戰爭最初時期便急不可耐地等待着蘇軍的失敗。

西歐第二戰場的一再遲延開闢和英美紳紳部的不足以成大業的戰略都會使德軍有可能集中全部力量來反對蘇聯。英美「同盟者」，打算藉可能地大量消耗和削弱蘇聯，他們玩弄着自己毫無意義的挑撥把戲，而到了後來則拖延戰爭，這使希特勒能够在三年期間可以不擔心自己的後方，毫無顧慮地在唯一的蘇聯戰線上進行戰爭，把大量的部隊和戰鬥技術都集中在這裡。

而唯有在蘇軍毀滅性的打擊已成為不可避免的致命的打擊和蘇聯可以單獨消滅納粹德國及其附庸國家已十分明顯時，邱吉爾和馬歇爾之流才不得不急於開闢第二戰場，但是已經遲延了兩年了。

在第二次世界大戰整個期間，法西斯將官們的軍事思想，是以反動的唯心世界觀為其基礎的，這種軍事思想沒有也不能對資產階級國家軍事的共同基礎增加些什麼新的東西。法西斯窮兵黷武者充其量祇能是再次依賴第一次世界大戰中破了產的「閃電」戰思想，在這種思想中表現了德國黷武主義者無限的低能，他們不能把自己提高到科學理解的現代戰爭的水平。

希特勒德國與蘇聯戰爭的結果表明了以「閃電」方法獲得勝利的打算的澈底破產。對希特勒主義說來，對西歐各資本主義國家那種有用的和實際的東西，在這次反蘇戰爭中已經成了虛妄的、死亡的東西。

祇有在蘇聯、在社會主義制度條件下、在馬列主義思想和社會主義實際佔着統治地位的條件下，才能有真正的軍事科學。

蘇聯的軍事科學是與蘇維埃國家武裝力量產生和發展同時產生和日益完善起來的。軍事科學在我國的確可以稱謂「斯大林軍事科學」。從蘇聯武裝力量創立一開始時起，斯大林即賦以很多注意力，並且把不少的勞動用在科學地製訂蘇聯軍事科學原理上，奠定了理論的基礎。

以正確理解社會發展法則為基礎的斯大林軍事科學，是與工人階級掌握政權同時產生的，並在蘇維埃國家制度基礎上發展和鞏固起來了。這樣的決定因素，如具有計劃經濟和新的生產力和人的新生產關係、新的思想體系、道德等的新社會制度的社會主義體系乃是斯大林軍事科學一切建築物的基礎。

斯大林軍事科學便是真正科學地懂得現代化戰爭全部問題的完整體系，它除了純軍事因素——戰略、作戰藝術、戰術、部隊的組織和訓練等——而外，還包括社會政治的、經濟的和精神的因素，就這些因素總括起來說，則是對整個軍事起着互相影響和決定作用的。

蘇聯軍事藝術，是掌握並適當吸收過去歷次戰爭經驗來適應社會主義國家天性的軍事科學的一個組成部分，它以在戰略、作戰藝術、戰術、部隊的組織和訓練等方面理論和實際的知識，武裝了我國指揮人員，從而使他們能正確理解戰爭性質，分析現代作戰和戰鬪的本質，以及正確地去理解各兵種的作用和對各種兵種的知識與實際的使用。

必需強調指出斯大林對經常起着作用的因素問題的見解。在這些因素中，國家經濟和精神潛在力的意義，在組織和取得現代戰爭的勝利中應居於決定性的地位之一。

斯大林把這些因素嚴格地劃分為兩種：一些是暫時的、附帶的，一些是經常起着作用。

用的，——確定了這些因素中每一個因素適當的地位、作用和意義以及它們的相互聯繫。

斯大林從一切暫時的、附帶的因素中（這是德軍統帥部在計劃反蘇戰爭時的戰略計算的基礎）區別出「突然的成分」，乃是最有效的軍事因素。

對於第二種決定着戰爭過程和結果的因素，斯大林把它歸納為：鞏固的後方、軍隊的士氣和師團的數量與質量、軍隊的武裝、指揮人員的組織能力。

斯大林對這些因素所做的深刻科學分析不單是具有理論的，並且——在極端激烈的戰爭條件下——還具有實際的巨大意義。蘇聯人們獲得了理解戰爭前途和蘇聯必然勝利的一把鑰匙。斯大林在其歷次發言中，根據產生事件的條件，曾一再涉及到這些因素，或是其中之一，並不是偶然的。

斯大林關於長期經常起着作用的因素的優越性和意義以及暫時的附帶的因素的局限性的論證，使蘇聯人民及其軍隊堅決相信我國比敵人佔有優勢，鞏固了對勝利的不可動搖的信念，動員他們去從事前線上英勇的事業，從事後方極端偉大的勞動功勳。信任自己的力量，對勝利的堅決信心，乃是強大的因素和取得勝利的必然前提。

全國生活及活動的一切方面——社會制度、政治、經濟、生產機構、勞動者的組織性、思想體系、科學、藝術、人民的道德能力等，都應歸納到鞏固後方的範疇裡面去。

現代軍事作戰的規模、參加作戰的大量人數、戰鬥技術的數量，對後方（即全國）提出了異常高度的要求，這些要求能否及時滿足將決定部隊戰鬥行動的結果，歸根結底，將決定全盤戰局。

還在戰爭初期，斯大林即天才預見到希特勒軍隊必然要失敗，因為，他知道希特勒德國政治經濟和社會是相當脆弱的，也就是說希特勒德國後方是不鞏固的；而蘇聯後方鞏固是足以信賴的，也就是說我們整個國家是鞏固的。

斯大林列舉了德軍統帥部在擬定戰爭戰略計劃時的錯誤估計，並把德軍統帥部在估計敵我後方能力方面的這些錯誤估計放到第一位上。

斯大林說：「……敵人大大地打算錯了，他未曾估計到紅軍的力量，未曾估計到蘇聯後方的鞏固性，未曾估計到我國各族人民對勝利的意志，未曾估計到法西斯德國的歐洲後方的不可靠性，最後，還未曾估計到法西斯德國及其軍隊的內部弱點。」

對於蘇聯後方的組織與工作的問題，斯大林在整個戰爭階段中，他的發言和命令裡曾一再反覆地涉及到並強調指出後方在保證軍事行動和打敗敵人方面所起的顯著決定性的作用。

斯大林在其一九四四年十一月六日的報告中曾說道：「若是紅軍順利完成了自己對祖國的職責而把德寇驅逐出蘇聯境外，那麼這是因為我們全國，我國各族人民，從後方

作了無限忠誠的援助。」

經常起着作用的因素中之一，這便是軍隊的士氣。這一因素是從後方精神上、政治上的力量有機地引伸出來的。後方不僅應以一切供給——彈藥、技術、裝備、糧食、人員——，而且還需要以思想、思想體系、士氣、精神來支持軍隊。

在過去歷次戰爭中，雙方作戰的軍隊的堅韌不拔的士氣一向就起着頭等作用。當不僅是軍隊，還有整個國家都在作戰的時候，當雙方都有數百萬大軍參與作戰的時候，當進行着特別長期緊張會戰的時候，而堅韌不拔的士氣、忍耐力、作戰軍隊的英勇精神，在現代戰爭中都有着特殊的意義。這就是為什麼斯大林特別重視這個因素並且把它認為是偉大衛國戰爭的決定因素之一的緣故。

過去一切軍事統帥和理論家也會認為精神因素具有重大意義，但祇把它視為是孤立的，與戰爭性質、交戰國家社會的、政治的、經濟的以及精神思想的基礎毫無關聯之處，與人民大眾——歸根結底，將決定着對敵人的勝利的力量的主要源泉——是割裂開來的。

資產階級軍事著述家關於部隊的士氣及其意義曾寫了不少，但是他們對軍隊士氣問題的論述，與斯大林對這個問題的見解是毫無共同之處的。斯大林認為，精神因素、軍

隊士氣首先是爲戰爭政治目的的性質所制約着，因之也就會爲社會制度性質，該國對內對外政策性質、廣大人民群衆覺悟、文化的水準、佔有統治地位的思想體系等等所制約着。

正如斯大林教導說：軍隊的士氣首先而主要的是由戰爭政治目的的性質來決定的，也就是說是由這些東西來決定：這個國家是爲了什麼打仗；軍隊指戰員們的覺悟程度；他們對爆發的戰爭正義性理解的深度，他們對爲了從突然進行侵略的敵人威脅之下拯救自己國家必需進行戰爭的理解深度，他們對自己祖國熱愛的深度和對自己事業正義性的信心，對國家和進行作戰的武裝力量的領導的信心強度。

「……我國軍隊的精神力量超過於德寇，因爲我軍在異國侵略者進攻下保衛自己的祖國，並且相信自己的事業是正義的，可是德軍在進行着侵略戰爭，掠奪着他國，沒有可能那怕是在一分鐘內相信自己的醜惡事業是正義的。」（斯大林語）

蘇聯人民及其軍隊的衛國戰爭的目的是崇高的戰爭目的，他們在瘋狂法西斯主義侵害下保衛着自己的社會主義祖國，這就是我國人民及其軍隊不可動搖的士氣的保證。

其他經常起着作用的因素——師團的數量與質量、軍隊的裝備、指揮人員的組織能力，這都將制約着戰爭中戰略計劃的範圍和這些計劃的實現，而這一切在基本上說來是由國家的那種經濟和政治、精神的威力來決定的。